

Aneks nr 4
do Umowy nr URP/SPPW/2.1.1/KIK/42 w sprawie Realizacji Projektu
„Budowa nowoczesnego systemu gospodarki odpadami, rekultywacja nieczynnych składowisk
oraz usuwanie azbestu na terenie gmin należących do Związku Komunalnego Gmin Ziemi
Lubartowskiej”

zawarty w dniu 10.03.2016 pomiędzy

Centrum Projektów Polska Cyfrowa, ul. Syreny 23, 01-150 Warszawa,
NIP: 526-27-35-917, REGON: 015627782,

zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”,

reprezentowaną przez **Panią Wandę Buk** - Dyrektora Centrum Projektów Polska Cyfrowa,
działającą na podstawie Aktu powołania z dnia 11 stycznia 2016 r., którego potwierdzona za
zgodność z oryginałem kopia stanowi załącznik nr 1 do Aneksu nr 4 do Umowy,

a

Związkiem Komunalnym Gmin Ziemi Lubartowskiej, ul. Lubelska 68, 21-100 Lubartów,
NIP: 7141888646, REGON: 432725102,

zwanym dalej „Instytucją Realizującą”,

reprezentowaną przez: **Pana Radosława Szumca** - Przewodniczącego Zarządu Związku
Komunalnego Gmin Ziemi Lubartowskiej, na podstawie Uchwały nr I/3/2015 z dnia 12 stycznia
2015 r. w sprawie wyboru Przewodniczącego Zarządu Związku, której kopia poświadczona za
zgodność z oryginałem stanowi załącznik nr 2 do Aneksu nr 4 do Umowy

oraz

Pana Krzysztofa Kopyścia - Zastępcy Przewodniczącego Związku Komunalnego Gmin Ziemi
Lubartowskiej, na podstawie Uchwały nr I/4/2015 z dnia 12 stycznia 2015 r. w sprawie wyboru
Zastępców Przewodniczącego Zarządu Związku, której kopia poświadczona za zgodność z
oryginałem stanowi załącznik nr 3 do Aneksu nr 4 do Umowy,

zwanym dalej łącznie „Stronami”

zwany dalej „Aneksem nr 4”

o następującej treści:

§ 1.

W Umowie nr URP/SPPW/2.1.1/KIK/42 w sprawie Realizacji Projektu wprowadza się następujące
zmiany:

- 1) w § 2 ust. 1 po pkt. 7 dodaje się pkt. 8 w brzmieniu:

„8) Wnioskiem o zmianę, na podstawie którego zawarto Aneks nr 6 do Umowy ws.
Projektu.”;

2) § 3 ust. 1 oraz 2 otrzymują brzmienie:

„1. Okres rzeczowej realizacji Projektu ustala się następująco:

1) rozpoczęcie rzeczowej realizacji: **01/05/2012**;

2) zakończenie rzeczowej realizacji: **31/03/2017**.

2. Datę zakończenia Projektu ustala się na **14/06/2017**.”;

3) w § 3 po ust. 2 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Terminy, o których mowa w ust. 1-2 oraz w § 6 ust. 1 są ostateczne. Uwzględniają one terminy zakończenia ewentualnych dodatkowych działań wskazanych we wniosku o zmianę, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 8 oraz w Budżecie, stanowiącym Załącznik nr 4 do Aneksu nr 4 do Umowy. Instytucja Pośrednicząca ma prawo skrócić ww. terminy zgodnie z decyzją Krajowej Instytucji Koordynującej, dostosowując je do rzeczywistego harmonogramu realizacji działań w Projekcie.”;

4) § 4 ust. 2-6 otrzymują brzmienie:

„2. Szacowany całkowity koszt Projektu wynosi wyrażoną w PLN równowartość kwoty **16 333 622 CHF**, liczoną zgodnie z § 13 ust. 4.

3. Szacowane całkowite koszty kwalifikowalne w ramach Projektu wynoszą wyrażoną w PLN równowartość kwoty **16 333 622 CHF**, liczoną zgodnie z § 13 ust. 4, jednak nie więcej niż **61 918 457,60 PLN**.

4. Koszt budowy Stacji utylizacji odpadów, o której mowa w pkt I.1.1 Aktualnego budżetu stanowiącego załącznik nr 4 do Umowy wynosi **14 056 895 CHF**. Dofinansowanie w ramach szwajcarskiej pomocy finansowej pokryje **71,21%** całkowitych kosztów kwalifikowanych tego poddziałania we frankach szwajcarskich. Powyższy procent nie musi być zachowany we wszystkich podkategoriach 1.1.1-1.1.5 w tym poddziałaniu. Warunek uznania kosztów budowy Stacji utylizacji odpadów za kwalifikowane został zawarty w § 5 ust 4.

5. Pozostałe działania, o których mowa w aktualnym budżecie stanowiącym załącznik nr 5 do Umowy wynoszą **2 276 727 CHF**. Dofinansowanie w ramach szwajcarskiej pomocy finansowej pokryje **85%** całkowitych kosztów kwalifikowanych tego działania we frankach szwajcarskich.

6. Instytucja Realizująca zobowiązuje się do pokrycia ze środków własnych wszelkich kosztów niekwalifikowanych oraz nierefundowalnych w ramach Projektu oraz do zapewnienia współfinansowania w wysokości co najmniej odpowiednio **28,79 %** kosztów kwalifikowalnych dla działań o których mowa w ust. 4 oraz **15%** dla pozostałych działań o których mowa w ust. 5.”;

5) § 4 ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. W przypadku niewydatkowania przez Instytucję Realizującą całej kwoty dofinansowania, o której mowa w ust. 1, przed zakończeniem Projektu KIK wspólnie ze stroną szwajcarską, na wniosek Instytucji Realizującej, zaopiniowany przez Instytucję Pośredniczącą, podejme decyzję odnośnie wykorzystania pozostającej kwoty, z zastrzeżeniem ust. 9.”;

6) w § 4 po ust. 8 dodaje się ust. 9 oraz 10 w brzmieniu:

„9. Kwoty wynikające z oszczędności projektowych lub różnic kursowych przypisane do działań dodatkowych, zgodnie z wnioskiem o zmianę, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt. 8 oraz w Budżecie, stanowiącym załącznik nr 5 do Umowy, zostaną uznane za kwalifikowalne na podstawie decyzji KIK.

10. KIK wydaje decyzję, o której mowa w ust. 9 po rozpatrzeniu wniosku IR o uruchomienie działań dodatkowych. IR przygotowuje i składa przedmiotowy wniosek do IP przed upływem terminu, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt. 2.”;

7) § 6 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wydatki poniesione przed **1 maja 2012 r.** (*data podpisania Umowy ws. Projektu*) oraz po **31 marca 2017 r.** (*data zakończenia rzeczowej realizacji Projektu określonej w § 3 ust. 1 pkt. 2*) lub wydatki poniesione poza zakresem rzeczowym, określonym w dokumentach, o których mowa w § 2 ust. 1, nie są kwalifikowalne i nie podlegają dofinansowaniu, o którym mowa w § 4 ust. 1, z zastrzeżeniem ust. 1a i 3.”;

8) w § 6 po ust. 1 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. W przypadku podjęcia decyzji, o której mowa w § 4 ust. 9, kwalifikowalność wydatków związanych z realizacją działań dodatkowych kończy się z dniem zakończenia rzeczowej realizacji Projektu, wskazanym w § 3 ust. 1 pkt. 2.”;

9) § 6 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Kwalifikowalność wydatków związanych z raportowaniem, audytem i ewaluacją Projektu kończy się z dniem zakończenia Projektu.”;

10) w § 7 pkt. 4 otrzymuje brzmienie:

„4) przechowywania całości dokumentacji związanej z realizacją Projektu w okresie realizacji Projektu i przez okres 10 lat od dnia zakończenia Projektu;”;

11) w § 7 pkt. 7 otrzymuje brzmienie:

„7) utrzymania celów Projektu przez okres 5 lat od dnia zakończenia Projektu.”;

12) § 8 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Dla wszystkich zamówień publicznych o wartości powyżej kwoty 500 000 CHF³ niezbędnych do realizacji podstawowego zakresu Projektu i działań dodatkowych wymienionych w Budżecie, stanowiącym załącznik nr 4 do Aneksu nr 4 do Umowy ws. Realizacji Projektu, Instytucja Realizująca na wniosek strony szwajcarskiej dostarczy Instytucji Pośredniczącej komplet dokumentacji przetargowej w języku polskim oraz przetłumaczoną na język angielski Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia w terminie 30 dni przed rozpoczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz przetłumaczoną na język angielski umowę w sprawie zamówienia publicznego w terminie 7 dni po jej podpisaniu. Strona szwajcarska może zawnieść o część z wymienionych w niniejszym ustępie dokumentów.”;

13) § 8 ust. 5 - przepis nr 4 zostaje usunięty ;

3

14) § 9 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Własność rzeczy, o której mowa w ust. 1 nie może być przeniesiona na inne podmioty przez okres 5 lat od dnia zakończenia Projektu.”;

15) w § 16 po ust. 7 dodaje się ust. 8 w brzmieniu:

„8. Wdrażanie planowanych i dodatkowych działań, informacje o ulepszeniu wartości wskaźników produktu i rezultatu, jak również jakiejkolwiek zmiany w Projekcie zostaną przedstawione przez Instytucję Realizującą w kolejnych Raportach okresowych, Raportach rocznych i w Raporcie z zakończenia Projektu.”;

16) § 18 otrzymuje brzmienie:

„1. Zgody strony szwajcarskiej wymagają zmiany Umowy w zakresie:

- 1) kwoty udzielonego dofinansowania i jej procentowego udziału w kosztach kwalifikowalnych Projektu, o których mowa w § 4 ust. 4 i 5,
- 2) kwoty współfinansowania i jej procentowego udziału w kosztach kwalifikowalnych Projektu, o której mowa w § 4 ust. 6,
- 3) wydłużenia okresu kwalifikowalności wydatków, poza daty wskazane w § 3 ust. 1 i 2,
- 4) celów Projektu.

2. Wszelkie zmiany Projektu, nie wymienione w ust. 1, wymagają zgody KIK, z zastrzeżeniem ust. 3.

3. Instytucja Pośrednicząca samodzielnie wyraża zgodę na zmiany Projektu polegające na:

- 1) przesunięciach pomiędzy kategoriami kosztów kwalifikowalnych wymienionymi w Budżecie w wysokości do 15 % kategorii, z której jest dokonywane przesunięcie;
- 2) zmianach w okresach sprawozdawczych na sporządzenie wniosków o płatność oraz Raportów okresowych z realizacji Projektu.

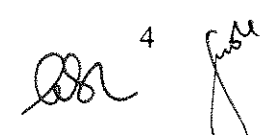
4. Zmiany, o których mowa w ust. 3, nie mogą skutkować zmianą okresu realizacji Projektu, o której mowa w § 3.”.

§ 2.

- 1) Budżet stanowiący załącznik nr 5 do Umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 4 do Aneksu nr 4 do Umowy.
- 2) Tabela wskaźników stanowiąca załącznik nr 6 do Umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 5 do Aneksu nr 4 do Umowy.
- 3) Tabela punktów krytycznych projektu stanowiąca załącznik nr 8 do Umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 6 do Aneksu nr 4 do Umowy.

§ 3.

Pozostałe postanowienia Umowy pozostają bez zmian.



§ 4.

Aneks nr 4 wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron, z zastrzeżeniem, iż zmiany dotyczące Tabeli punktów krytycznych projektu, stanowiącej załącznik nr 6 do Aneksu nr 4 do Umowy, wchodzi w życie z dniem 15.05.2015 roku.

§ 5.

Aneks nr 4 został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki do Aneksu nr 4, stanowiące jego integralną część:

1. Poświadczona za zgodność z oryginałem kopia Aktu powołania z dnia 11 stycznia 2016 r. Pani Wandy Buk na Dyrektora Centrum Projektów Polska Cyfrowa;
2. Poświadczona za zgodność z oryginałem kopia Uchwały nr I/3/2015 z dnia 12 stycznia 2015 r. w sprawie wyboru Przewodniczącego Zarządu Związku;
3. Poświadczona za zgodność z oryginałem kopia Uchwały nr I/4/2015 z dnia 12 stycznia 2015 r. w sprawie wyboru Zastępcy Przewodniczącego Zarządu Związku;
4. Budżet;
5. Tabela wskaźników;
6. Tabela punktów krytycznych projektu.

W imieniu Instytucji Pośredniczącej

DYREKTOR
Centrum Projektów Polska Cyfrowa
.....
Wanda Buk
Wanda Buk
Dyrektor
Centrum Projektów Polska Cyfrowa

Dnia 10.03.2016

W imieniu Instytucji Realizującej

.....
Radosław Szumiec
Przewodniczący
Zarządu Związku Komunalnego
Gmin Ziemi Lubartowskiej
Dnia 10.03.2016

W imieniu Instytucji Realizującej

.....
Krzysztof Kopyść
Zastępca Przewodniczącego
Zarządu Związku Komunalnego
Gmin Ziemi Lubartowskiej
Dnia 10.03.2016

Ewa Wnukowska
.....
DYREKTOR
Departamentu Programów Europejskich

fuote